

- 32 c. XVI (609-614) a) Titulum praebet solus cod. 3. b) sic 3. Bor. emendavit cum  
ipso textu (cf. infra) de Titria. c) Cesarolum 4. d) licet 3-4. e) disluberant  
 3; destulerunt 4. f) Piemonte 3-4. g) Victria 3.  
 h) sic 1 et 3; destitutos 2. i) fluctibus inundari 2; fluctibus inundatos 4.  
 k) repatriantur 3. l) caticis 1. m) Cesarolum 3; Cesaraulam 4. n) Plebem  
Sancti Proculi 3-4. o) forasse legendum: esse cum 3-4; nam in 1 hic quoque  
multa verba anna alia posteriori reflecta sunt. ~~offensum est~~  
 p) castramentis 3-4. q) pro dixerunt, quod habet 2; diluere 3; deest 4; die se-  
quenti legit Mtt.. r) hic integra pre linea omissa in 1, desideratur etiam in aliis  
codicibus Bor. s) sans dic. rep. desunt 4. t) Cesaris 3-4. u) fama 3-4. v) Patris  
 1-3; w) cunctantes 4. x) ? 1 an sequitando? sequentes 2-4; seguittantes (?) 3. y) sic  
 1-3-4; Bor. Ravennates cum 2? z) eo - interf. desunt 4. - a) Tuventini 1.  
 b) militēs 3-4. c) fecerunt add. 2. d) respond. - alecr. desunt 4.  
 e) sic 2; vestra 1; vestra 3. f) obte prare 1. g) qit 3-4. h) navis 3-4. i) po-  
sita 3-4. k) pure 3-4. l) sic 2; dedisse 3-4 quod forasse etiam legendum in 1.  
 m) sic 1-3-4; vestra et in ratione 2.  
 n) Phaches ubi 3; phatlesuti 4. o) corda sperantium et clamentium ~~4~~ legen-  
tum proponit Bor. p) sic 1; scutiferis 4; emiferis 3. q) sic 1 et 3; abunt nun-  
cū 2 et 4. r) persecutus vel persecutor 1 habere videtur s) solis horta 3; solis  
hortum 4. t) in populos 2 u) fiant 2-3-4. in 1 minus clare. v) nostis 2 - in  
genitoribus vestris 3-4. w) plaga 4. x) sic legerim 1; et pacis dono duobus 2.  
et pacis denotantes 3; et pacis 4. y) proseris 3-4. [3] sic add. vincere di-  
cens legendum putat Bor.; vincere dicis emendavit Bor..  
 a) sic minus clare 1; mina rei maneant 2; vestillis maneas 3; vix illis maneas 4.  
 b) spē 1; spem 3-4.